

О Послание цико Ефесјајна

Поздрав цики црква ко Ефесјајна

1 ¹ О Павле, преку е Девлескири војља апостоли е Исусе Христоскоро, цико света ко Ефес хем о верна ко Христос Исус: ² о благодат ки туменде хем мир таро Девел, амаро Дат хем таро Господари о Исус Христос!

Благословиме ко Христос

³ Те овел благословимо о Девел хем о Дат амаре Господарескоро о Исус Христос, Кој благословинѓамен, ко Христос, секоле духовно благословеја, ко небесна тхана; ⁴ соске избиринѓамен ки Лесте, пред о создавање е светоскоро, за да те ова света хем непорочна англо Лесте ко мангипе. ⁵ Сар со определинѓамен англедер за да те посининеламен преку о Исус Христос, пало благоволение ки Пли војља, ⁶ за да те овел фалими и слава тари Лескири благодат, колаја дарујнеламен ко Мангло, ⁷ ки Касте исиамен откуп преку Лескоро рат, прошка е гревонге, според о барвалипа тари Лескири благодат ⁸ која чхорѓала изобилно туменге ки секоја мудрост хем разумност, ⁹ откринѓа аменге и тајна тари Пли војља, според Пло благоволение, со одрединѓале ки Лесте, ¹⁰ за да те спровединел кога ка исполниненпес о времиа; за да те соедининел палем ко Христос: са сој тано ки небеса хем сој тано ки пхув ки Лесте, ¹¹ ки Касте хем аменда сијем сине избириме баши наследниќа, соске сијем сине определиме англедер е одлукаја Околескири, Кој ќерела са пало совет ки Пли војља, ¹² за да те ова баши пофалба баши Лескири слава, амен, кој веќе англедер надингемамен ко Христос.

¹³ Ки Лесте хем тумен, откога шунген о слово е чачипаскоро – о Евангелие баши тумаро спасение – хем откога хем тумен поверујнген, улен запечатиме е Свети Духоја е ветујбаскоро, ¹⁴ Кој тано гаранција баши амаро наследство, баши откупување околен кој уле Девлескоро сопственост – баши пофалба Олескере славакири.

Са покоринѓа тело Олескере пре

¹⁵ Одолеске хем ме, откога шунѓум баши тумари вера ко Господари ко Исус хем баши тумаро мангипе ко са о света, ¹⁶ на ачховава те заблагодаринав баши туменге, спомнибаја тумен ко мле молитве, ¹⁷ та о Девел амаре

Господарескоро о Исус Христос, о Дат е славакоро, те дел тумен духо таро мудрост хем откровение ко чачикано пенџариба Оле: ¹⁸ хем те избистринел о јаќа таро тумаро срце, за да те џанен сави тани и надеж ко Лескоро повикување, кобори о барвалипе таро Лескоро славно наследство ко светие, ¹⁹ хем кобор тани пребари Лескири сила ки аменде кој верујнаја според о делујбе тари Лескири моќно сила; ²⁰ каскоро делујбе сикаѓале ко Христос, кога ваздинѓале таро муле хем постајнѓале десно Пестар ко небесна тхана, ²¹ дур упредер секова началство, хем власт, хем сила, хем господарство хем упредер о секова анав, кова спомнинелапес на само ко акава свето, него хем ко идно.

²² Хем са покоринѓа Леске тело Олескере пре, а Ле постајнѓа баши Шеро упредер о са ки црква, ²³ кој тани Олескоро Тело – и полнота Околескири, кој исполнила са ко са.

Пало благодат сијен спасиме

2 ¹ Хем тумен, кој сијен сине муле баши тумаре престапиа хем гревиа, ² ко кова живинена сине некогаш според о веко акале светоскоро, според о кнез е воздушно силенгоро – о духо, кој делујнела акана машкар о чхаве тари непокорност. ³ Машкар акала, хем аменда живингем некогаш ко амаре телесна страстиа, ќераја сине о похоте е телоскере хем ко помисле хем сијем сине ки природа чхаве е хољакере сар хем о са јавера.

⁴ Ама о Девел, Кој тано барвало ко милост, баши Пли бари љубов колаја заманѓламен, ⁵ оживинѓамен заедно е Христоја хем амен, кој сијем сине муле баши амаре гревиа – пали благодат сијен спасиме! – ⁶ хем Олеја воскрсинѓамен хем Олеја бешаќерѓамен ко небесна тхана, ко Христос Исус, ⁷ та, ко идна веќа те сикавел о пребаро барвалипе тари Пли благодат, според Пло шукарипа ки аменде ко Христос Исус.

⁸ Соске пало благодат сијен спасиме, преку вера, хем одова нае тано тумендар коркори – одовај тано Девлестар поклон! ⁹ Нае таро дејља, за да тена фалинелпе некој. ¹⁰ Уствари, Лескоро дело сијем, создајме ко Христос Исус, баши шукар дејља, кола о Девел спреминѓален англедер, за да те живина ки ленде.

Ови тано амаро мир

¹¹ Одолеске спомнинен туменге, дека тумен, кој некогаш сијен сине незнабошца ко тело, хем ваќерде биобрезиме таро окола, кола со ваќеренапе обрезиме, хем кој тале одова ко тело, пало манушिकано дело; ¹² ко одова време сијен сине бизо Христос, дујрарде таро израелско општество, хем туѓа е заветенге таро ветување, бизо надеж хем бизо Девел ко свето. ¹³ А акана ко Христос Исус, тумен кој некогаш сијен сине дур, улен паше преку е Христоскоро рат.

¹⁴ Соске Ови тано амаро мир, Кој таро дуј ќерѓа јек, хем пељарѓа о преградимо сидо, со делинелален сине, ¹⁵ хем ко Пло тело уништинѓа о непријателство хем о закони олескере заповеденцар хем одредбе, хем ќерѓа мир, таро дуј те создајнел ки Песте јек нево мануш, ¹⁶ хем солдуј ко јек тело те помиринелен е Девлеја преку о крсто, откога мударѓале упри лесте о непријателство.

¹⁷ Ов ало те проповединел мир туменге, кој сијен сине дур хем мир околенте, кој сине паше: ¹⁸ соске преку Лесте, хем акала хем о јавера, исиамен пристап ко Дат ко јек Духо.

О Христос амаро аголно бар

¹⁹ Одолеске, тумен на сијен веќе јабанџие хем странџа, него сијен сограѓајна е светиенгере хем о кхерутне е Девлескере, ²⁰ надсидиме упри основа е апостоленгири хем е пророконгири, а о аголно бар тано коркори о Христос Исус, ²¹ упри Касте цело стројно состајми зграда бајрола ко свето храми ко Господари, ²² упри Касте хем туменда ко Духо заедно сосидинена тумен е Девлеске ко живеалиште.

И тајна е Христоскири

З ¹ Одолеске ме, о Павле, сијум затворнико е Христа Исусескоро баши туменге е народонге, ² само ако шунген баши о управителство баши е Девлескири благодат, која манге тани денди баши туменге; ³ дека пало откровение сопштими манге тани и тајна, сар со поангле пишинѓум накратко. ⁴ Читибаја отхар шај те хајљон мо сфакајње баши и тајна е Христоскири, ⁵ која со ко јавера поколения на сине ленге пхенди е манушикане чхавенге, сар со акана преку о Духо тани открими Олескере света апостоленге хем пророконге: ⁶ дека о народиа тане сонаследниќа хем припадниќа е исто телоске, хем заедно тане ко Лескоро ветување ко Христос Исус, преку о Евангелие, ⁷ каске

уљум служители, според о дари тари Девлескири благодат, која тани манге денди според о делујба тари Олескири сила.

⁸ Манге – о најтикно таро са о света – денди тани манге акаја благодат: те навестинав е народонге о Евангелие о неистражливо е Христоскоро барвалипа ⁹ хем сариненге те расветлинав ко со состојнела и распределба е тајнакири која тари вечност сине гаравди ко Девел – о Создатели баши о са; ¹⁰ та и бут различно Девлескири мудрост те откринелпе ленге акана преку и црква е началствонге хем е властенге ко небесна тхана, ¹¹ според и вечно намера, која остварингала ко Христос Исус, амаро Господари, ¹² ки Касте исиамен смелост хем пристап ко Девел, пхерде довербаја – преку и вера ки Лесте. ¹³ Одолеске молинава тумен те на обесхрабринен тумен баши мле невојле, со арахлама баши туменге: олај тумари слава.

Е Христоскоро мангипа накхавела о џандипа

¹⁴ Баши одова перава ко кочака англо о Дат амаре Господарескоро о Исус Христос, ¹⁵ Кастар секова родо ки небеса хем ки пхув добинела анав; ¹⁶ те дел тумен, според о барвалипа тари Пли слава – те зајакнинен е силаја преку Олескоро духо ко мануш андре, ¹⁷ та преку и вера те вселинелпес о Христос ко тумаре срциа: те овен вкорениме хем засновиме ко мангипе; ¹⁸ за да те шај те сватинен са е светиенцар, сој тано ширина хем дужина, хем учипа хем хор, ¹⁹ хем те пенцарен е Христоскоро мангипа, кова накхавела о џандипа: за да те исполнинен тумен ки цело е Девлескири полнота. ²⁰ А Околеске, Кој Пле силаја, со делујнела ки аменде, шај те ќерел прекумерно упредер о са со амен молинаја или мислинаја, ²¹ Олеске некај тано слава ки црква хем ко Христос Исус ко са о поколениа таро веќа ко веќа! Амин!

О Христос тано о Шеро

4 ¹ Одолеске молинава тумен, ме затворнико ко Господари, те живинен достојно според о повик ко кова сијен повикујме: ² секоле понизностеја хем кроткост, трпение, поднесинен тумен јек јекеја ко мангипа! ³ Настојнен те запазинен о јекипе е Духоскоро ки врска е миреја.

⁴ Јек тело хем јек духо, сар со сијен хем тумен повикујме ки јек надеж ко тумаро повик; ⁵ јек Господари, јек вера хем јек крштевање; ⁶ јек Девел хем Дат сариненгоро, Кој тано упредер о сарине, хем преку сарине хем ко сарине.

⁷ А секаске амендар денди тани и благодат според и мерка таро е Христоскоро дари. ⁸ Одолеске ваќерелапе: 'Ваздисалило ко учипа, леља робје: денѓален дариа е манушенге.' ⁹ А „ваздисалило“ – со значинела, јавер него хулило ко телуне тхана тари пхув? ¹⁰ Ов Кој хулинѓа, одовај тано Окова исто, Кој ваздисалило упредер о са о небесиа, за да те исполнинелпес са.

¹¹ Хем Ов денѓа јек баши апостојља, о јавера баши пророќа; јек баши евангелистиа, а јавера баши пастијра хем учитејља, ¹² за да те усвршинелпес о светие баши о дело е службакоро, баши те градинелпес е Христоскоро Тело, ¹³ џикоте сарине на аваја џико единство е веракоро хем ко пенџариба е Девлескере Чхаве, џико совршено мануш, џики пхерди мерка е Христоске ко барипа, ¹⁴ за да мате ова веќе чхаве, кој нишинелален хем ингарелален секоја бавлал е наукакири, солеја – о манушिकано ховајба хем лукавство – анела џико џанде измислиме заблуде.

¹⁵ Него, ваќериндор о чачипе мангипаја, амен требела те бајрова ко са – ки Лесте, Кој тано Шеро, о Христос. ¹⁶ Олестар цело Тело тано поврзимо хем соединимо ко јек, ко одова начин со секова дело дела поткрепа според јек мерка ко секова оделимо дело; одова ќерела о Тело те бајрол баши пли сопствено награда ко мангипа.

Неве мануша ко Христос

¹⁷ Акава ваќерава хем сведочинова ко Господари, тена живинен веќе сар со џана о народиа ки суета пле гоѓакири, ¹⁸ помрачине ко пло разум, дујрарде таро е Девлескоро живот, баши о незнаење кова владинела ки ленде баши о закоравеност таро оленгоро срце. ¹⁹ Откога нашагеле о чувство, ола хем предајнгепе пес ко румиме буќа, за да те ќерен разна мелалипа е алчностеја.

²⁰ А тумен на пенџаргенле аѓар е Христа, ²¹ ако шунген баши Олеске хем ако сијен ки Лесте поучиме аѓар, сар сој тано о чачипе ко Исус; ²² ко однос таро тумаро англутно живото, тумен требела те хуљавен тумендар о пурано мануш, кој руминѓовела баши о ховавне страсна желбе, ²³ хем те обновинен тумен ко духо тари тумари годи, ²⁴ хем те уравен тумен ко нево мануш, кој тано создајмо според о Девел ки правда хем светост е чачипаскоро.

²⁵ Одолеске отфрлинен о ховајба хем ‘вакерен о чачипа секој пле пашеја,’ соске сијем члениа јек јекеја! ²⁶ ‘Ако сијен хољама, ма грешинен!’ О кхам те на зајдинел ки тумари холи, ²⁷ хем ма ден тхан е бенгеске!

²⁸ Кој чорѓа, тена чорел веќе! Пошукар тано те трудинелпес хем те ќерел бути пле вастенцар одова сој тано шукар, за да те шај те дел околеске, кас иси потреба!

²⁹ Нисаво билачхо лафи тена икљол таро тумаро муј, него само шукар лафи, баши те изградинен тумен – коте тано потребно, за да те дел благодат е слушателенге.

³⁰ Хем ма жалостинен о Свети Дух Девлескоро, Колеја сијен запечатиме баши о диве е избавибаскоро!

³¹ Секова ќеркипа, хем холи, хем хољаниба, хем викиба хем хулиба, те овен отстраниме тумендар, секоле билачхипаја. ³² Овен јек јекеске шукар, милостива, опростинен тумен јек јекеја, сар со хем о Девел опростинела туменге ко Христос.

Џан ко мангипе

5 ¹ Хем аѓар, угледиенен тумен ко Девел, сар мангле чхаве, ² хем џан ко мангипе, сар со хем о Христос мангела сине тумен хем предајнѓапе Пес баши аменге, сар принос хем жртва е Девлеске баши благопријатно мирис.

³ А о блудство хем секоја нечистотиа или алчност, те на спомнинелпес машкар туменде, сар со бешела е светиенге. ⁴ Ниту безобразна хем чуче лафиа, ниту смешке, сој тана неприлична, него пошукар благодарност. ⁵ Соске, џанен акава шукар; нијек блуднико, нијек нечисто, нијек алчно – кој тано идолопоклониго – наеле наследство ке Христоскоро хем е Девлескоро Царство!

⁶ Никој тена ховавел тумен чуче лафенцар, соске баши асавке букенге авела е Девлескири холи упро непокорна чхаве. ⁷ Хем аѓар, ма овен оленгере соучесниќа!

Чхаве е светлинакере

⁸ Соске некогаш сијен сине темнина, ама акана сијен светлина ко Господари: живинен сар чхаве е светлинакере, ⁹ а о плоди е Духоскоро состојнелапе ко секова шукарипа, ко праведност, хем ко чачипа!

¹⁰ Испитинен сој тано угодно е Господареске, ¹¹ хем ма овен соучесника ко бизопгодна дејља е темницакере, него пошукар: разоткриненлен! ¹² Соске тано лаџаво те ќерелпе лафи хем баши одова со ола ќеренале потајно. ¹³ А са со откриналапе овела јавно преку и светлина, соске са со овела јавно, светлина тано. ¹⁴ Одолеске ваќерелапе: „Ушти, ту кој совеја, воскреснин таро муле, хем о Христос ка осветлинељу!“

¹⁵ Хем аѓар, пазинен грижливо сар живинена! На сар немудра, него сар мудра.

¹⁶ Искористиненле о време, соске о диве тане билачхе. ¹⁷ Одолеске ма овен неразумна, него хајљовен сој тани е Девлескири војља! ¹⁸ Хем ма маќовен мојљаја ко ковај тане о румиме буќа, него пхерен тумен е Духоја!

¹⁹ Ќерен лафи јек јавереске псалменцар, хем химне, хем духовна гиленцар! Гиљавен е Господареске, хем гиљавенле ко тумаре срциа! ²⁰ Благодаринен Леске секогаш баши о са е Девлеске е Дадеске, ко анав амаре Господареске е Исусе Христоске!

Сар ваљани те овен о рома хем о ромња

²¹ Покоринен тумен јек јекеске ки дар таро Христос!

²² О ромња те покориненпес пе роменге, сар е Господареске, ²³ соске о ром тано шеро е ромнакоро, сар сој тано хем о Христос шеро е црквакоро хем Ов тано Спасители е Телоскоро! ²⁴ Хем сар со и црква покоринелапес е Христоске, аѓар те овен хем о ромња покорна ко са пумаре роменге.

²⁵ Ромален, манген тумаре ромнен, сар со хем о Христос замангља и црква хем предајнѓапе Коркори Пес баши лаке, ²⁶ за да те осветинела, очистинѓала пајнеја тхоѓала ко слово, ²⁷ хем те претставинела англо Песте и славно црква, кола наела флека, ниту брчка, или нешто слично, за да те овел свето хем непорочно.

²⁸ Аѓар хем о рома тане должна те манген пле ромнен сар пумаре тејља. Кој мангела пле ромна, мангелапе пес. ²⁹ Соске никој никогаш на замрзинѓа пло тело. Ама, паравелале хем таќарелале сар хем о Христос е црква. ³⁰ Соске,

амен сијем члејна Олескере телостар – таро Олескоро мас хем Олескере кокала.

³¹ ‘Одолеске о мануш ка мукхел пе даде хем пе даја хем ка прилепинелпе ки пли ромни, хем о солдуј ка овен јек тело.’ ³² Акаја тајна тани бари – а ме ваќерава дикхибаја ко Христос хем ки Црква. ³³ Хем аѓар, секој тумендар те мангел пе ромна сар пес, а и ромни те поштојнел пле роме.

Сар ваљани те овен о чхаве хем о родитејља

Б ¹ Чхавален, шунен тумаре родителен ко Господари, соске одовај тано право. ² ‘Поштојн те даде хем те даја’ – одовај тани и прво заповед е ветувајнеја- ³ ‘за да те овел туке шукар хем за да те живине дуго ки пхув.’

⁴ А тумен, дадален, ма хољанќерен тумаре чхавен, него воспитиненлен ки наука хем опомена ко Господари.

Сар ваљани те овен о робиа хем о господајра

⁵ О робие, шунен тумаре господарен ко тело дараја хем трепет, искрено таро са о срце сар е Христо! ⁶ Ма служинен само англо јаќа, сар окола кој угодинена е манушенге, него сар е Христоскере служитејља, кој са тари душа извршинена е Девлескири војља! ⁷ Служинен доброволно сар е Господареске, а на е манушенге, ⁸ џандипаја дека секова - робо или слободно – ако ќерела нешто шукар, ка добинел одова таро Господари!

⁹ А тумен, господајра, постапинен исто аѓар оленцар, бизо закане; џандипаја дека оленгоро хем тумаро Господари тано ки небеса! Хем дека Ов на дикхела кој тано кој!

Уравен тумен ко са е Девлескоро оружје

¹⁰ Најпосле, појачинен тумен ко Господари хем ки сила тари Лескири моќ! ¹¹ Уравен тумен ко са е Девлескоро оружје, за да те шај те спротивинен тумен ко ховајба е бенгескере. ¹² Соске амари борба нае тани против о рат хем о тело, него против о началства, против о властиа, против о светска владетејља е темницакере ко акава веко: против о духовна силе е билачхипаскере ко небесна тхана.

¹³ Одолеске лен цело е Девлескоро оружје, за да те шај те бранинен тумен ко лошно диве хем откога ка завршинен са, те одржинен тумен! ¹⁴ Хем аѓар, терѓовен цврсто! Пханле е чачипаја преку и половина, уравде ко оклоп е правдакоро, ¹⁵ уравде ко пре спремна баши о Евангелие е мирескоро! ¹⁶ Ко са акалеја, лен о штити е веракоро, колеја ка шај те ачхавен са о јагале стрелке е билачхескере. ¹⁷ Ленле хем о шлеми е спасениескоро хем о мачи е Духоскоро – кој тано е Девлескоро слово, ¹⁸ секоле родибаја хем молитваја, молинен тумен ко Духо ко секова време, хем баши одова овен џангавде, ден са тумендар, издржинен хем молитваја баши са о светие. ¹⁹ Хем баши манге, те делпес манге слово кога ка пхравав мо муј, за да те шај те ваќерав смело и тајна таро Евангелие, ²⁰ баши кова сијум пратенико ко пханлипа: за да те ќерав лафи смело, сар со хем требела те ваќерав.

Благослова хем поздравиа

²¹ А за да те џанен хем туменда са баши манге со ќерава бути хем сар сијум, баши о са ка известинел тумен о Тихик, о мангло пхрал хем верно слуга ко Господари, ²² кас со бичхавава ки туменде токму баши одолеске, за да те сикљон сар сијем амен хем за да те утешинел тумаре срциа.

²³ Мир е пхраленге хем мангипе вераја таро Девел о Дат хем таро Господари о Исус Христос!

²⁴ О благодат сариненцар кој беспрекорно мангенале амаре Господаре о Исус Христос!